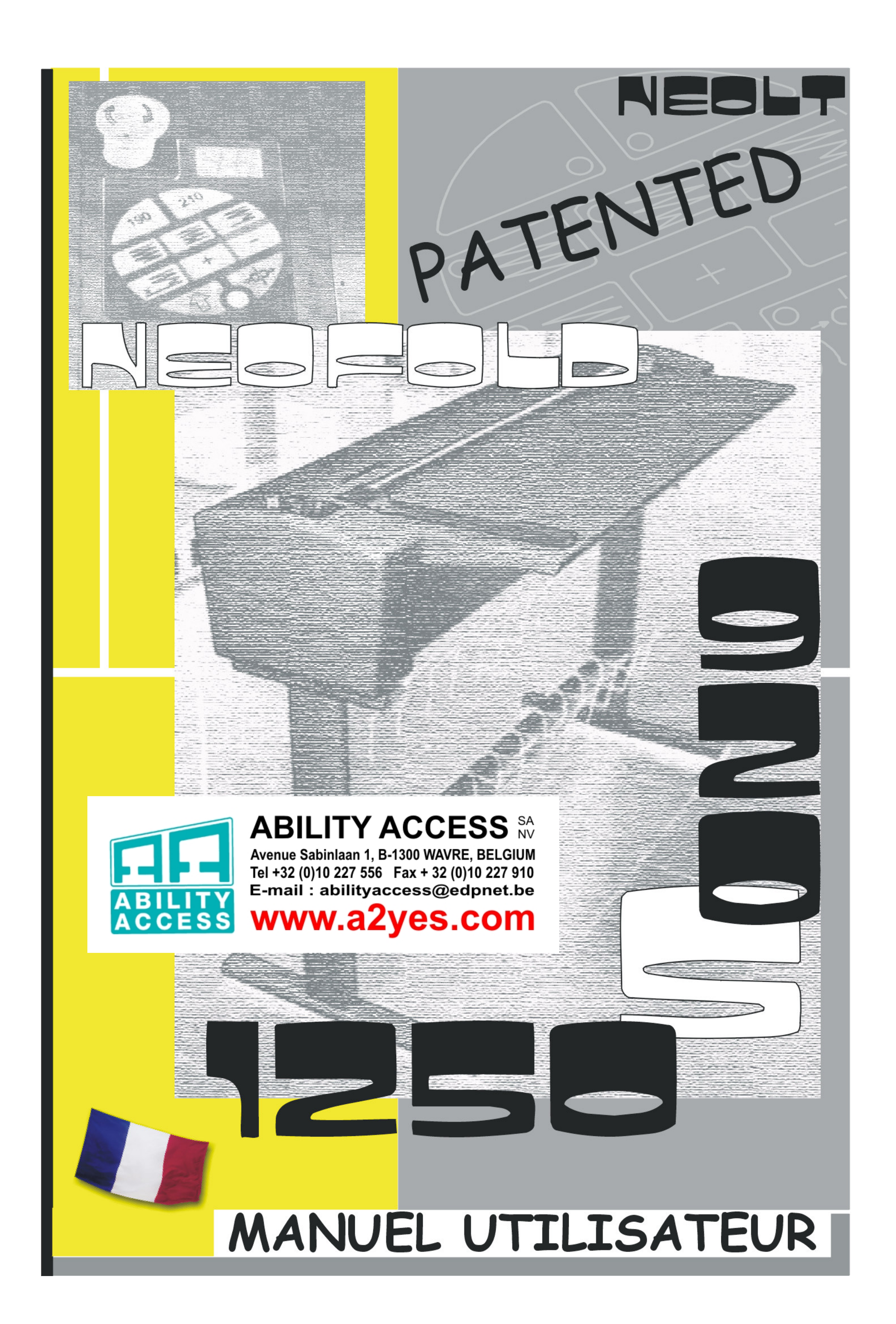
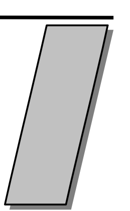

NEOLT
PATENTED
NEOFOLD
SONG
1250
ABILITY ACCESS SA NV
Avenue Sabinlaan 1, B-1300 WAVRE, BELGIUM
Tel +32 (0)10 227 556 Fax + 32 (0)10 227 910
E-mail : abilityaccess@edpnet.be
www.a2yes.com
ABILITY ACCESS
MANUEL UTILISATEUR

Table des matières





Informations générales



Informations sur le manuel 1.1

Manuel d'instructions **PLIEUSE**.
Code du manuel: **NLT.PB-E-V-MM-0-F**.

Destinataires 1.2

Manuel d'instruction: **PLIEUSE**.

- Transporteur.
- Installateur.
- Utilisateur.
- Technicien d'entretien.
- Démolisseur.

Ŏ Pour plus de détails sur les destinataires de ce manuel, se reporter au 2.2 *Qualification du personnel*.

Propriété des informations 1.3

Ce manuel contient des informations dont la propriété est réservée. Tous droits réservés. Ce manuel ne peut pas être reproduit ou photocopié, en tout ou partie, sans l'autorisation préalable par écrit de NEOLT S.p.A. L'utilisation de cette documentation n'est permise qu'au client qui l'a reçue en même temps que la machine et seulement pour installer, utiliser et entretenir la machine à laquelle le manuel se réfère

NEOLT S.p.A. déclare que toutes les informations figurant dans ce manuel sont conformes aux spécifications techniques et aux consignes de sécurité de la machine auxquelles le manuel se réfère. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects à des personnes, des objets ou des animaux domestiques dérivant de l'utilisation de cette documentation ou de la machine dans des conditions différentes de celles prévues.

NEOLT S.p.A. se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à cette documentation et aux machines sans préavis, éventuellement aussi aux machines commercialisées du même modèle que la machine à laquelle se réfère ce manuel mais ayant un numéro de matricule différent. Les informations figurant dans ce manuel se réfèrent notamment à la machine décrite au *1.6 Informations pour l'identification de la machine.*

Conventions 1.4

Conventions terminologiques 1.4.1

Machine : indique la machine précisée au *1.6 Informations pour l'identification de la machine*.

Châssis : structure portante de la machine.

Personnel qualifié : personnes qui, de par leur compétence et leur expérience ainsi que leur connaissance des normes, des consignes de sécurité et des conditions de service, sont en mesure de reconnaître et d'éviter tout éventuel danger pour les personnes et tout éventuel dégât au matériau travaillé et aux machines.

Les descriptions de **direction, sens et position** (droite de la machine, gauche de la machine) se réfèrent à la position de l'opérateur face à la machine.

Conventions typographiques 1.4.2

Texte en italique: indique le titre d'un chapitre, d'une section, d'une sous-section, d'un paragraphe, d'un tableau ou d'une figure de ce manuel ou d'une autre publication de référence.

1 (nombre générique d'exemple): représentation symbolique d'un dispositif de commande ou de signalisation.

A (lettre générique d'exemple): représentation symbolique d'une partie de la machine.

Ŏ Les remarques contiennent des informations importantes mises en évidence en dehors du texte auquel elles se réfèrent.


Les avis de danger signalent les procédures qui, si elles ne sont pas observées, sont susceptibles de causer des dommages corporels à l'opérateur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage éventuel aux personnes dérivant du non-respect de ces avis.

Les avis d'attention signalent les procédures qui, si elles ne sont pas observées, sont susceptibles de causer des dommages au produit ou aux appareils y étant reliés. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage éventuel à des objets dérivant du non-respect de ces avis.

Informations pour l’identification du fabricant 1.5

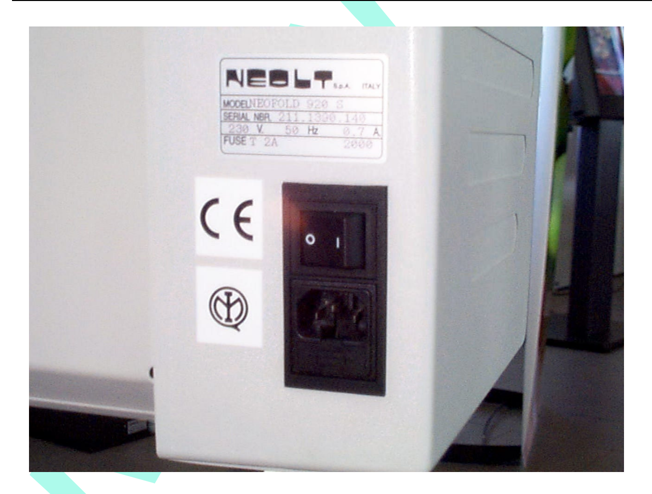
neolt S.p.A.

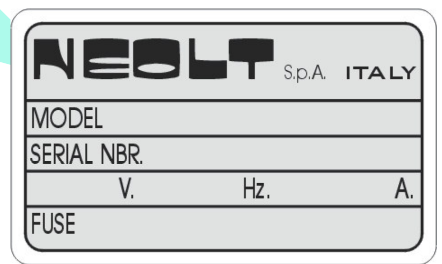
Via G. Galilei 8
24036 Ponte San Pietro (BG) - ITALY

Tél. 035/468811
Fax 035/468886

Informations pour l’identification de la machine 1.6

Dénomination	**PLIEUSE**
Modèle	Neofold / s
Numéro de matricule	
Année de construction	





Déclaration CE de conformité 1.7

L'*Annexe* 1 Déclaration de conformité CE présente une reproduction de la déclaration CE de conformité de la machine.

Garantie 1.8

NEOLT S.p.A. garantit la machine pour une période d'un an.

Sont exclues de la garantie les parties assujetties à une usure ou une consommation normale. La garantie est limitée au remplacement ou à la réparation des pièces suite à un vice constaté sur le matériel.

L'examen des vices et des causes est effectué chez NEOLT S.p.A.

La garantie s'annule si la machine est utilisée pour des usages non prévus, en cas d'utilisation négligente ou excessive, en cas d'utilisation de pièces détachées non originales et en cas de non-respect des consignes figurant dans ce manuel.

L'acquéreur ne peut en aucun cas prétendre la résiliation du contrat, une indemnisation des dommages ou la prorogation de la garantie.

Assistance 1.9

NEOLT S.p.A. assure à la demande un service d'assistance pour l'installation et l'entretien de la machine.

Utilisation du manuel 1.10

Lire attentivement les chapitres *Informations générales, Informations sur la sécurité, Caractéristiques de la machine et Interface opérateur.*

Ŏ Pour toute opération de transport, d'installation, d'utilisation, d'entretien et de démolition, consulter le chapitre correspondant.
Ce manuel et la documentation jointe doivent être conservés pendant toute la durée de vie utile de la machine de façon à pouvoir les consulter facilement en cas de besoin.
Si la machine est vendue, elle devra être cédée avec le présent manuel et la documentation jointe.

Description de la machine 1.11

Usages prévus 1.11.1

La machine ne doit être utilisée que pour plier les supports permis.
Etant donné que la machine se compose de groupes physiquement distincts et indépendants, par utilisation à proprement parler de la machine, l'on entend le fonctionnement aussi d'une seule partie de celle-ci.

Modalités d'utilisation prévues

L'installation et l'entretien extraordinaire de la machine doivent être effectués par du personnel qualifié.
La machine a été conçue pour être utilisée dans un milieu de travail ayant les caractéristiques suivantes:

- Protection contre les agents atmosphériques.
- Eclairage adéquat.
- Plage de température admise: de 18°C à 35°C.
- Plage d'humidité relative admise: de 30 % à 80 %.
- Alimentation électrique ayant les caractéristiques suivantes:
  - Tension monophasée: 230V (110V)
  - Fréquence: 50Hz (60Hz)
  - Courant absorbée max 0,7A (1,2A)

Usages non prévus 1.11.2

Sont des usages non prévus ceux n'étant pas précisés dans le *1.11.1 Usages prévus,* notamment:

- Toute utilisation différente de celle pour laquelle la machine a été construite représente une condition anormale et peut détériorer la structure de la machine.
- Son utilisation sans les dispositifs de protection et de sécurité livrés avec la machine: en particulier sans les carters fixes qui empêchent l'accès aux équipements internes.
- Le non-respect des procédures figurant dans ce manuel et notamment celles d'entretien et de réparation.
- L'utilisation de la machine dans un milieu présentant des risques d'incendie et d'explosion car celle-ci n'est pas protégée par des dispositifs antidéflagrants.
- Utilisation dans une atmosphère explosive.
- Utilisation dans une atmosphère inflammable.

Structure de la machine 1.11.3

La machine se compose des pièces suivantes:

- A Carter gauche
- B Support
- C Corbeille de collecte des feuilles pliées
- D Porte électronique
- E Plan d'introduction
- F Prise d'alimentation
- G Interrupteur ON/OFF
- H Tôle de fermeture
- I Carter de couverture
- L Carter droit
- M Clavier
- N Interrupteur d'urgence

Fig. 1.1 Vue de face

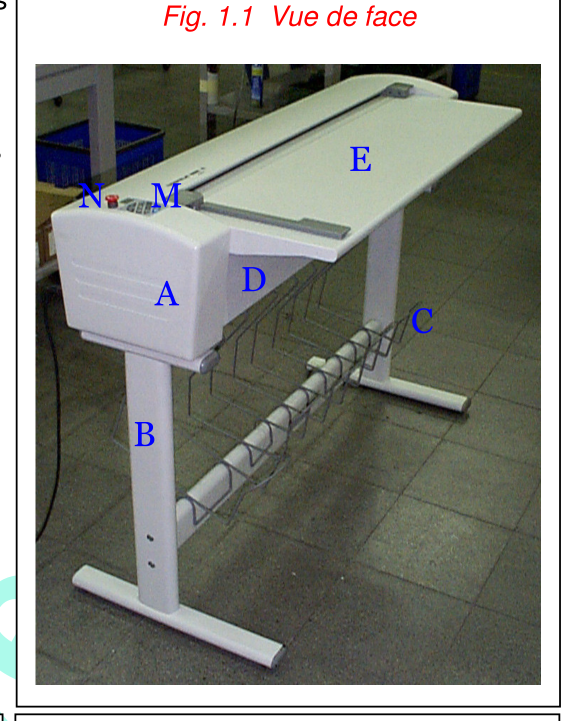


Fig. 1.2 Vue de dos



Fig. 1.3 Détail



Informations sur la sécurité



Critères de sécurité 2.1

Lors de la conception et de la construction de cette machine, des critères et des précautions visant à satisfaire les dispositions essentielles de sécurité prévues par la Directive Basse Tension et par la Directive EMC (voir *Annexe 1 Déclaration de conformité CE)* ont été adoptés.

L'analyse approfondie des risques effectuée par le fabricant a permis d'éliminer la plupart des risques liés aux conditions d'utilisation de la machine, que ce soit celles prévues ou bien celles raisonnablement prévisibles.

La documentation complète sur les mesures adoptées en matière de sécurité figure dans le fascicule technique de la machine qui est déposé chez le fabricant.

Le fabricant recommande de se conformer scrupuleusement aux instructions, aux procédures et aux consignes figurant dans ce manuel ainsi qu'à la législation en vigueur en matière de sécurité sur le lieu de travail, également pour l'utilisation des dispositifs de protection prévus, qu'ils soient intégrés dans la machine ou individuels.

Õ NEOLT S.p.A. décline toute responsabilité pour tout éventuel dommage à des personnes, des animaux ou des objets dérivant du non-respect des normes de sécurité et des consignes données dans la documentation fournie.

Qualification du personnel 2.2

Phase de la vie technique de la machine	Qualification opérateur responsable
Transport	Transports qualifiés
Installation	Personnel qualifié
Utilisation	Personnel qualifié
Entretien ordinaire	Personnel qualifié
Entretien extraordinaire	Techniciens agréés par NEOLT S.p.A.
Démolition	Personnel qualifié

Dispositifs de protection 2.3

Ŏ NEOLT S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages à des personnes, des animaux ou des objets dérivant du non-respect des normes de sécurité et des consignes données dans la documentation fournie.

 La manipulation des dispositifs de protection et de sécurité comporte des risques pour les utilisateurs de la machine et pour les autres personnes exposées.

Ŏ NEOLT S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages à des personnes, des animaux domestiques ou des objets provoqués par la manipulation des dispositifs de protection.

Dispositifs de protection 2.3.1

La machine est équipée de deux types de dispositifs.

Dispositifs fixes:

- Tôle de fermeture

Dispositifs de protection mobiles verrouillés:

- Carter gauche et droit
- Carter électronique

Dispositifs de sécurité actifs 2.3.2

Arrêt d'urgence :

- La machine est dotée d'une touche d'arrêt d'urgence sur le carter gauche.
- Dispositifs de protection verrouillés (carter de protection zone moteur et pliage).
- Fonctionnement de sécurité indirecte - Circuit Equipotentiel de protection.
- Minirupteur de sécurité.

Zones dangereuses et risques résiduels 2.4

Est dangereuse toute zone à proximité de la machine dans laquelle une personne est exposée à des risques de lésion ou de danger pour la santé.

Durant certaines procédures d'intervention sur la machine, signalées au cas par cas dans ce manuel, subsistent des risques résiduels pour l'opérateur. Les risques résiduels peuvent être éliminés en suivant attentivement les procédures indiquées dans ce manuel et en adoptant les dispositifs de protection individuelle précisés, comme par exemple:

- Placer le câble d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou détérioré.
- Ne pas mettre le câble d'alimentation dans des endroits où il peut être détérioré.
- Les opérations d'entretien et de service doivent être effectuées seulement et uniquement par le service technique agréé par le constructeur.
- Faire attention aux étiquettes de danger placées sur la plieuse.



Ŏ NEOLT S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages à des personnes, à des animaux domestiques ou à des objets dérivant du non-respect des consignes données ou de la non-utilisation des dispositifs de protection individuelle préconisés.

Bruit 2.5

Informations sur le bruit aérien produit par une machine identique à celle indiquée dans ce manuel, mesurées selon les dispositions de la «Directive Machines» (89/392/CEE et modifications suivantes).

Niveau moyen de pression acoustique continu équivalent pondéré, autour de la machine à une distance d'un mètre:

- Durant la phase de régime : inférieur à 60 db avec pic à 65 db.

Information sur les dangers du bruit 2.5.1

Les niveaux d'émission du bruit aérien indiqués n'impliquent pas nécessairement des niveaux d'exposition sûrs pour l'opérateur. Les niveaux d'exposition de l'opérateur sont bien évidemment en corrélation avec les niveaux d'émission de la machine; d'autres facteurs peuvent toutefois influencer les niveaux d'exposition de l'opérateur: durée de l'exposition, caractéristiques du milieu de travail et présence d'autres machines. Les niveaux d'émission de la machine permettent néanmoins à l'utilisateur d'effectuer une estimation des dangers dus au bruit aérien.



Une utilisation continuelle de la machine et des matériels probablement présents sur le lieu de travail est susceptible de provoquer une exposition quotidienne élevée au bruit.

Si l'exposition quotidienne peut être égale ou supérieure à 85 db(A), il est conseillé d'utiliser un DPI (casque de protection, bouchons de protection,...).
Si l'exposition quotidienne peut être égale ou supérieure à 90 db(A), il est obligatoire d'utiliser un DPI (casque de protection, bouchons de protection,…).
Pour d'autres informations sur les mesures de protection à adopter, se reporter en Italie au Décret Législatif N° 277 du 15.08.91.

Caractéristiques de la machine 3

Spécifications techniques 3.1

	920s	1250s
Largeur (mm)	1280	1600
Hauteur (mm)	940	940
Profondeur (mm)	600	600
Largeur papier (mm)	950	1250
Type de papier	Ordinaire, sensible, table traçante.	
Poids en grammes	80÷110gr/mq	
Méthodes de pliage	Normale, alignée, compensée avec ou sans bord de 20-25-30 mm suivie par Cross Fold	
Poids (Kg)	78	92

Informations sur l'alimentation 3.2

- Tension monophasée: 230V (110V)
- Fréquence: 50Hz (60Hz)
- Courant absorbée: max 0,7A (1,2A)

Responsabilité

Ŏ NEOLT S.p.A. décline toute responsabilité suite à des inconvénients, des pannes ou tout événement susceptible de se produire suite au non-respect des valeurs d'alimentation fournies.

Prestations fournies 3.3

Vitesse de travail (*des 2 modèles)*	**10** m/minute
Vitesse de pliage *(des 2 modèles)*	format A0 en **9** secondes.

Interface opérateur



Position	Description
1	Affichage à 2 digits pour l'affichage des bords et des messages de diagnostic
2	Pli libre largeur 210 mm
3	Pli libre largeur 190 mm
4	Pli libre sans compensation
5	Pli libre avec compensation à gauche sur l'avant-dernier pli
6	Pli libre avec compensation à droite sur l'avant-dernier pli
7	Pli compensé avec bord sélectionnable au clavier de 20-25-30 mm
8	Sélection du bord de façon croissante ou décroissante.
9	Touche d'expulsion
10	Touche Cross Fold – Format maximum A0

Fig. 4.1 Commandes et signalisations

Le clavier se compose de touches de commande et de programmation de forme et de couleur différentes pour faciliter leur utilisation.
Pour utiliser les touches opérationnelles, allumer la machine et adopter la marche à suivre ci-dessous.

Fig. 4.2 Allumage

Touche	Description
9	***Expulsion du papier*** Si l'on appuie sur cette touche, le cycle de pliage s'interrompt et le papier est expulsé.
3	***Pli de 190 mm de largeur*** Utilisé pour définir la largeur du pli. Fonctionne en combinaison avec les touches 4-5-6.
2	***Pli de 210 mm de largeur*** Utilisé pour définir la largeur du pli. Fonctionne en combinaison avec les touches 4-5-6.
4	***Pli libre sans compensation*** Pour choisir le pli libre, appuyer sur cette touche.
5	***Pli avec compensation à gauche sur l'avant-dernier pli*** Pour choisir le pli compensé à gauche, appuyer sur cette touche.
6	***Pli avec compensation à droite sur l'avant-dernier pli*** Pour choisir le pli compensé à droite, appuyer sur cette touche.
Remarque	Ŏ Pour les compensations à droite ou à gauche, on peut trouver des types de plis différents du type de pli défini, comme illustré sur la figure ci-dessous.

Cas Touche A B

Cas Touche A B

Touche	Description
7	***Compensation à droite avec bord*** En appuyant sur cette touche, la compensation à droite avec bord est activée/désactivée. Si activée, la valeur du bord s'affiche à l'écran 20, 25 ou 30.
8a	***Sélectionne le bord de façon croissante***
8b	***Sélectionne le bord de façon décroissante***
10	***Sélectionne le pli Crossfold*** En appuyant à plusieurs reprises sur cette touche, il est possible de choisir le pli Crossfold 297 (C 1) ou 305 (C 2), ou bien de désactiver le Crossfold (DIODE électroluminescente correspondant à la touche éteinte). Cette dernière option est utile pour plier des feuilles étroites (le papier ne couvre pas le capteur Crossfold automatique).
1	***Affichage*** La plieuse est dotée d'un affichage à 2 digits qui permet l'affichage des messages d'alarme et des signalisations concernant le pliage.

Installation



Qualification de l'opérateur 5.1

Les opérations de transport, d'installation et de branchement de la machine doivent être effectuées par du personnel qualifié, des transporteurs et des électriciens.

Transport 5.2

Conditions de transport 5.2.1

La coupeuse est expédiée sous un emballage se caractérisant par deux coques en polystyrène 1 pour protéger les extrémités des deux épaulements latéraux et une boîte en carton 2 renfermant le tout. *Fig. 5.1 Conditions de transport*.

Les dimensions de l'emballage et son poids total (emballage plus coupeuse) sont les suivants:

	920/S	1250/S
Dimensions	161x61xh54	191x61xh54
Poids	96	122

 Utiliser des dispositifs et des accessoires de levage adéquats et conformes à la réglementation en vigueur.

Ŏ Suivre les précautions courantes pour éviter tout choc ou renversement. Protéger la machine contre les agents atmosphériques extérieurs.

Fig. 5.1 Conditions de transport



Vérification des dommages subis pendant le transport 5.2.2

Vérifier l'état de la machine en effectuant un contrôle visuel de la machine, après l'avoir éventuellement sortie de la boîte de transport. L'éventuelle déformation des parties visibles indique que la machine a subi des chocs pendant le transport, des chocs susceptibles de nuire à son bon fonctionnement.

Il convient notamment de vérifier le bon état des parties suivantes:
- Touche d'urgence
- Minirupteur de sécurité.
- Clavier.

Vérifier le serrage des vis et des boulons des carters de couverture.

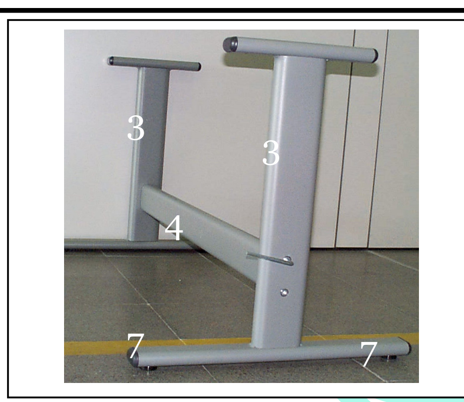
Assemblage 5.3

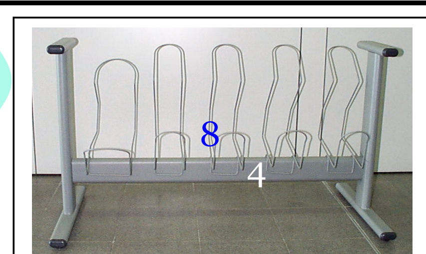
 Cette opération doit être effectuée par 2 personnes minimum.

- Ouvrir la boîte d'emballage 1 qui assemble le tout.
- Enlever les coques en polystyrène 2 des épaulements latéraux.
- Enlever les deux pieds 3 et la traverse 4 du bâti.
- Monter le bâti comme indiqué sur la *Fig. 5.2 Assemblage.*
- Extraire la machine et la placer sur le bâti en introduisant les petits pieds 5 dans les propres trous du bâti même 6; visser les vis 5b aux petits pieds 5.
- Aligner la machine horizontalement en intervenant sur les pieds réglables 7 sous le bâti de la machine.
- Placer les segments de la corbeille de collecte des feuilles 8.
- Brancher ensuite la plieuse à une prise dotée de la mise à la terre et n'utiliser aucun type d'adaptateur entre la fiche de la plieuse et la prise de courant.

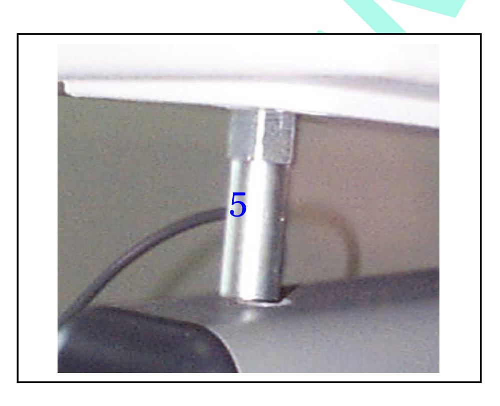
Ŏ Aucune autre adaptation de quelque nature que ce soit est nécessaire car la machine sort de l'usine déjà testée.

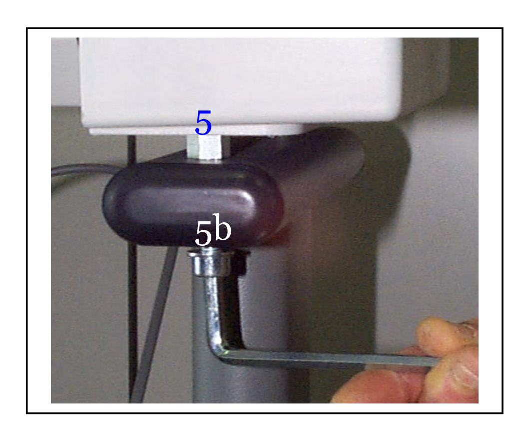
Fig. 5.2 Assemblage





Placer les segments de la corbeille de collecte des feuilles 8.





Stockage 5.4

Les informations figurant dans cette section doivent être respectées pendant les périodes de stockage temporaire de la machine susceptible de se produire dans les situations suivantes:

- Installation de la machine n'ayant pas lieu immédiatement après sa livraison.
- Désactivation de la machine et son stockage dans l'attente d'être remise en place.

Caractéristiques 5.4.1

- Plage de température admise: de 18°C à 35°C
- Plage d'humidité admise: de 30 % à 80 %.
- Eclairage naturel et/ou artificiel adéquat.
- Protection adéquate contre les agents atmosphériques.
- Espace nécessaire suffisant pour effectuer les opérations de levage et de transport de façon sûre et aisée.
- Plan d'appui horizontal d'une portée supérieure à la masse de la machine.
- Espace nécessaire suffisant pour effectuer les opérations d'entretien ordinaire et de service technique.

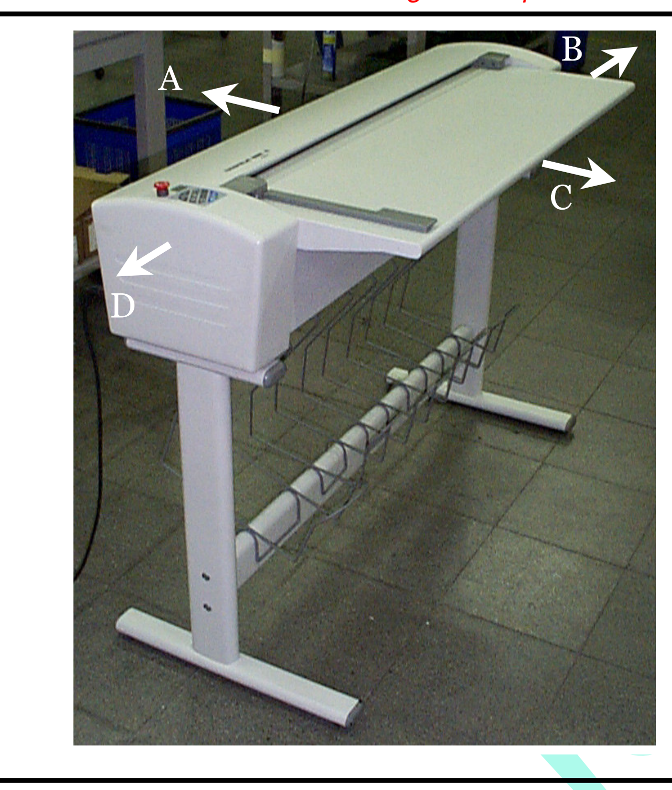
Implantation 5.5

Caractéristiques de la zone d'implantation 5.5.1

Alimentation
Il est nécessaire de prévoir à proximité de la zone d'implantation de la machine les sources d'alimentation décrites au *3.2 Informations sur l'alimentation*.

Espace nécessaire
Pour utiliser la machine normalement, y compris les opérations de chargement et de déchargement, il est nécessaire de prévoir les distances indiquées sur la *Fig. 5.3 Espace nécessaire.*

Fig. 5.3 Espace nécessaire



	920/S	1250/S
A	500	500
B	500	500
C	Opérateur	Opérateur
D	500	500

Protection contre les agents atmosphériques
La machine doit être placée dans un local couvert et protégé contre tout contact direct avec les agents atmosphériques.

Surface d'appui
Préparer le plan d'appui horizontal sur lequel reposera la machine en connaissant la masse de la machine. Tenir également compte de tous les appareils accessoires.

 Les conditions idéales pour la stabilité et l'utilisation s'obtiennent avec une erreur de planéité de ± 0,5 mm/m.

Eclairage
Pour utiliser et entretenir la machine en toute sécurité, il est nécessaire de pouvoir disposer d'un bon éclairage (200 – 600 lux à titre indicatif).

Caractéristiques du milieu de travail
- Température admise : de 18°C à 35°C.
- Humidité relative admise: de 30 % à 80 %.

Branchement électrique 5.5.2


Vérifier que la ligne d'alimentation électrique est adéquate par rapport à la puissance de la de la machine.


Risques de nature électrique. Effectuer le branchement de l'installation de mise à la terre avant tout autre branchement à la ligne d'alimentation électrique.

- Couper la ligne électrique qui amène l'alimentation à la machine.
- Lier le cable d'alimentation a une prise de courant avec caracteristiques appropriè et mise près de la machine.
- Remettre sous tension la ligne électrique qui amène l'alimentation à la machine.


Le sens de rotation préfixé pour la machine est celui des aiguilles d'une montre. Après le branchement électrique, vérifier que le sens de rotation est correct. Si ce n'est pas le cas, intervertir la connexion de deux conducteurs de phase.

Essai 5.5.3

Avant de commencer à utiliser couramment et continuellement la machine, vérifier que toute la machine fonctionne parfaitement en effectuant quelques plis d'essai.


Si l'on entend des vibrations ou des bruits étranges, éteindre immédiatement la machine et rechercher la cause en consultant le chapitre *Diagnostic*.


En revanche, si un code d'alarme s'affiche à l'écran, consulter le chapitre *09 Messages d'alarme/signalisation* du présent manuel en suivant les procédures préconisées pour y remédier.

Utilisation



Qualification de l'opérateur 6.1

La machine ne doit être utilisée que par du personnel qualifié

Poste de travail 6.1.1

Position de l'opérateur : lors de la mise en marche et de la coupe, il occupe une position frontale avec le pupitre de commande au centre. Lors des opérations d'entretien, il occupe la position requise par l'intervention à effectuer.

Mise sous tension de la machine 6.1.2

L'interrupteur général se trouve sur la partie arrière gauche de la plieuse. Après avoir appuyé sur l'interrupteur général, la plieuse est déjà en mode format "Pli libre de 210 mm de largeur sans compensation.
Introduire la feuille à plier ou définir au clavier le format voulu s'il ne coïncide pas avec celui défini au démarrage de la machine.

Introduction de la feuille à plier 6.1.3

Pour obtenir le tableau des caractéristiques du dessin sur le premier pli, il faut introduire la feuille avec le tableau à l'entrée du plan d'introduction, celle-ci étant tournée vers le haut (même pour le crossfold).
Pour lancer le processus, procéder comme suit *Fig. 6.1 Utilisation*:

- Sélectionner au clavier A le format de pli voulu (voir *Chap. 4).*
- Placer la feuille sur le plan d'introduction et le faire glisser vers les rouleaux d'entraînement B, en faisant attention à aligner le côté gauche de la feuille par rapport au guide d'introduction C de façon à ce que les cellules photoélectriques D puissent détecter la présence de papier. Cette précaution évitera un éventuel effet en accordéon sur la largeur de la feuille.
- Pousser la feuille en avant jusqu'à ce que les rouleaux d'entraînement prennent la feuille à plier.



Il est formellement déconseillé de s'appuyer ou d'appuyer tout objet sur le plan d'introduction. Appuyer sur la touche d'urgence si des bijoux ou des vêtements sont happés par la machine.

Fig. 6.1 Utilisation

A

D

C

B

E

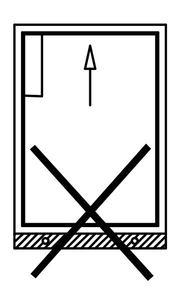
F

G

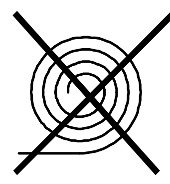
Feuille coincée ou blocage de la plieuse de feuilles 6.1.4

Si une feuille à plier se coince ou si la plieuse de feuilles se bloque, interrompre immédiatement toute opération en appuyant sur la touche d'urgence E *Fig. 6.1 Utilisation* et éteindre la machine en mettant sur **OFF** l'interrupteur ON/OFF.
Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant.
Ouvrir le carter de couverture F et enlever la feuille coincée en faisant tourner manuellement si nécessaire les rouleaux G dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Refermer le carter de couverture F, brancher le câble d'alimentation à la prise de courant et mettre sur **ON** l'interrupteur ON/OFF.

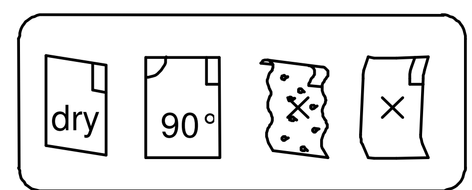
Caractéristiques des feuilles à plier 6.1.5



Eviter d’introduire des feuilles avec des bandes de suspension en papier ou en métal.



Les feuilles enroulées doivent être enroulées dans le sens inverse avant d’être introduites dans la plieuse et la partie de la feuille devant être introduite devra être parfaitement plate



La feuille doit être en “état normal”, comme ci-contre.



Il est conseillé de ne jamais dépasser le poids en grammes conseillé. Ceci pourrait coincer des feuilles ou détériorer la machine.

Entretien



Entretien ordinaire 7.1



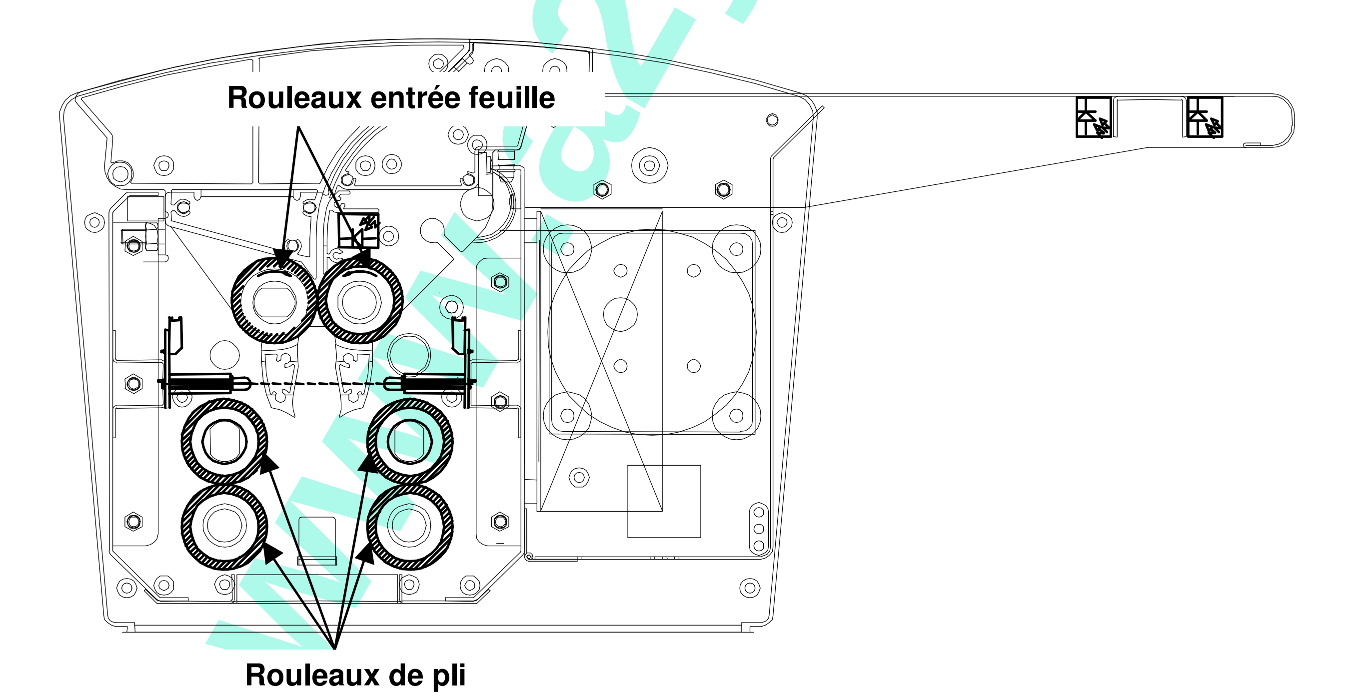
Risques de décharges électriques et mouvements intempestifs pendant l'entretien. Isoler la machine des sources d'alimentation d'énergie en débranchant le câble de la prise de courant.

Font partie de l'entretien ordinaire toutes les opérations périodiques et préventives qui permettent d'utiliser la machine en toute sécurité

Qualification de l'opérateur 7.1.1

L'entretien ordinaire de la machine doit être assuré par du personnel qualifié.

Section Neofold 920S – 1250S



Procédure 7.1.2

Effectuer les opérations périodiques récapitulées dans le tableau ci-dessous.

Opération à exécuter	*Fréquence d'exécution*	*Procédure*	*Précautions*
Nettoyage rouleaux en entrée	Mensuel	Nettoyer avec alcool et un chiffon qui ne laisse pas de résidus	Déconnecter le câble d'alimentation
Nettoyage capteurs compensation	Semestriel	Avec air comprimé	Déconnecter le câble d'alimentation
Nettoyage rouleaux de pli	Mensuel	Nettoyer avec alcool et un chiffon qui ne laisse pas de résidus	Déconnecter le câble d'alimentation

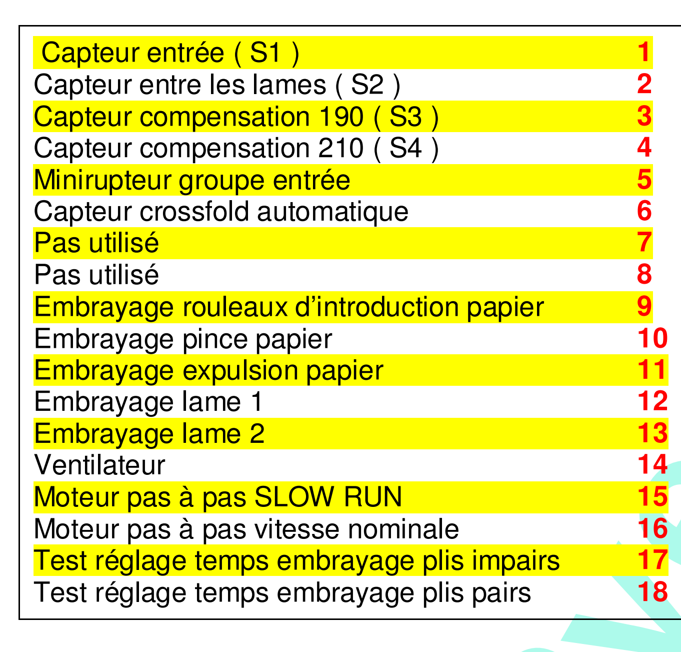
Entretien extraordinaire 7.2

Contacter directement NEOLT S.p.A pour toute opération d'entretien extraordinaire n'ayant pas été illustrée dans ce manuel.

Diagnostic



Tableau des tests de fonctionnement 8.1



Capteur entrée (S1)	1
Capteur entre les lames (S2)	2
Capteur compensation 190 (S3)	3
Capteur compensation 210 (S4)	4
Minirupteur groupe entrée	5
Capteur crossfold automatique	6
Pas utilisé	7
Pas utilisé	8
Embrayage rouleaux d'introduction papier	9
Embrayage pince papier	10
Embrayage expulsion papier	11
Embrayage lame 1	12
Embrayage lame 2	13
Ventilateur	14
Moteur pas à pas SLOW RUN	15
Moteur pas à pas vitesse nominale	16
Test réglage temps embrayage plis impairs	17
Test réglage temps embrayage plis pairs	18

Fig. 8.1 Clavier

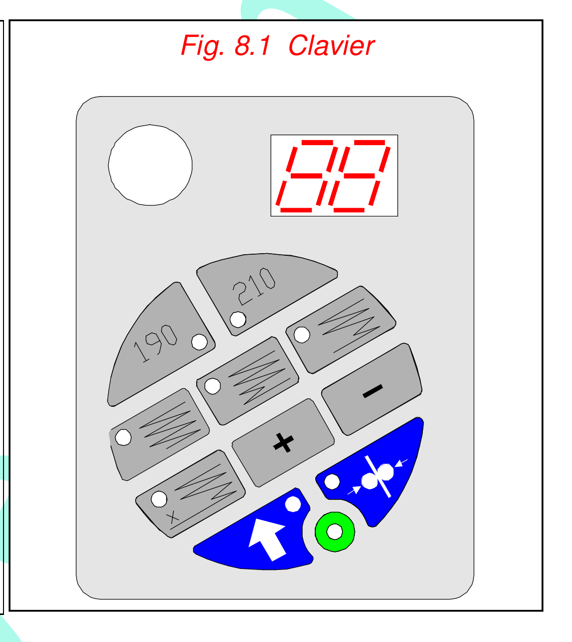
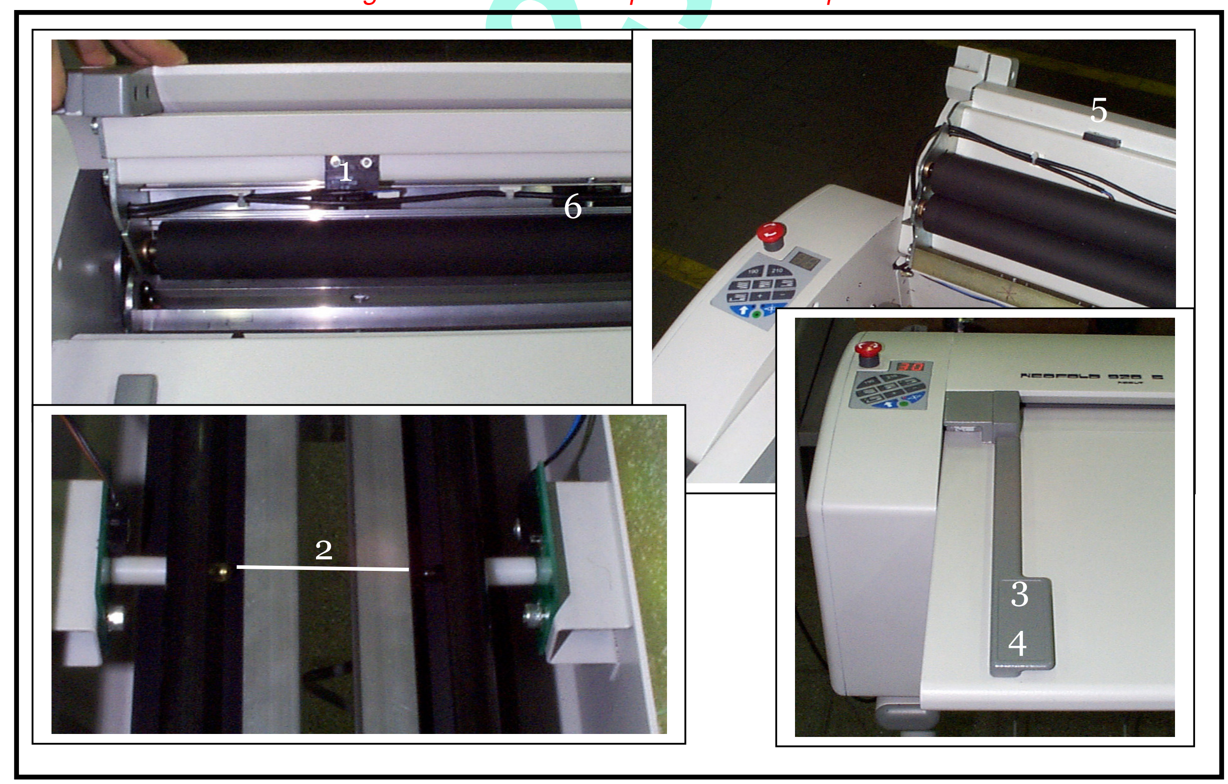


Fig. 8.2 Localisation capteurs et minirupteur

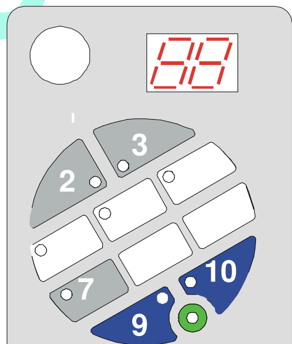


Description des tests de fonctionnement de la plieuse 8.2

Test de fonctionnement de la plieuse 8.2.1

Appuyer sans relâche sur la touche 10 et allumer la machine.

- La version de l'EPROM s'affiche à l'écran et les diodes électroluminescentes correspondant aux touches 3, 2 et 10 s'allument.
  17 tests sont disponibles:
  - 17 tests sont disponibles;
  - 9 ÷ 13 test dispositifs d'embrayage;
  - 14 test ventilateur;
  - 15 et 16 test moteur;
  - 17 et 18 test pour le réglage du temps d'activation des lames.
- Pour accéder aux tests, certaines touches prennent une signification particulière:
  9 pour augmenter le numéro du test;
  7 pour entrer dans les tests correspondant aux dispositifs d'embrayage et au moteur;
  10 pour activer un embrayage ou le moteur.



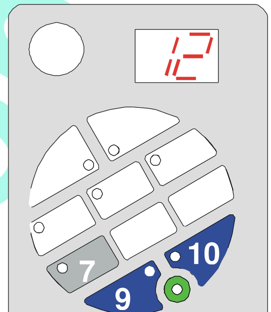
Test capteurs et minirupteurs (1-8) 8.2.2

- Appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce que le digit des unités affiche le numéro du test voulu;

- le digit des dizaines affiche l'état du capteur;
  Sur le premier digit s'affiche 0 ou 1 en fonction de l'état du capteur; on peut tester son fonctionnement en introduisant ou en enlevant une feuille de papier devant le capteur ou, dans le cas du minirupteur magnétique du groupe d'entrée, en ouvrant et en fermant le groupe d'entrée.

Test dispositifs d'embrayage (9-13) 8.2.3

- Appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce qu'il soit possible de lire à l'écran le numéro du test voulu;
  Exemple. Test N° 12 pour un des dispositifs d'embrayage. Il faut appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce que s'affiche à l'écran le numéro 12.



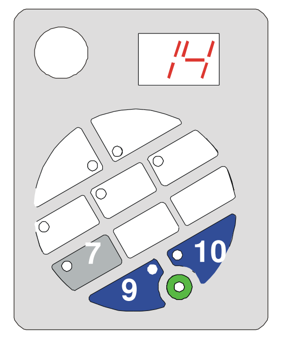
- Appuyer sur la touche 7 pour accéder au test en question.
- Appuyer sur la touche 10 per activer/ désactiver l'embrayage sélectionné. L'écran affiche:

  0 = n'active pas 1 = active

- Pour sortir du test, appuyer de nouveau sur la touche 9.

Test ventilateur (14) 8.2.4

- Appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce qu'il soit possible de lire à l'écran le numéro du test voulu;
  Exemple. Test N° 14 pour le ventilateur. Il faut appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce que s'affiche à l'écran le numéro 14.
- Appuyer sur la touche 7 pour accéder au test en question.



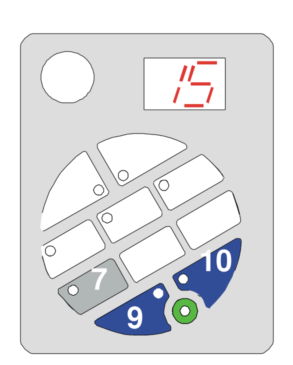
- Appuyer sur la touche 10 per activer / désactiver l'embrayage sélectionné. L 'écran affiche:

  0 = n'active pas 1 = active

- Pour sortir du test, appuyer de nouveau sur la touche 9.

Test moteur (15) 8.2.5

- Appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce que s'affiche le numéro 15.
- Appuyer sur la touche 7 pour accéder au test en question.
  Appuyer sur la touche 10 per activer / désactiver le moteur. L'écran affiche:



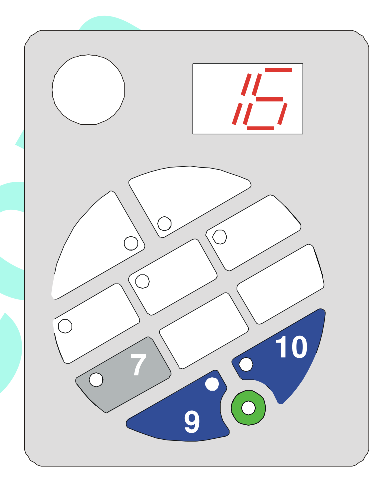
  0 = n'active pas 1 = active

- Pour sortir du test, appuyer de nouveau sur la touche 9.

Test moteur (16) 8.2.6

- Appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce que s'affiche le numéro 16.

- Appuyer sur la touche 7 pour accéder au test en question.



- Appuyer sur la touche 10 per activer / désactiver le moteur.
  Le moteur effectuera des cycles de fonctionnement d'un nombre de pas égal au double de la longueur du pli de 190 mm. Après chaque cycle de fonctionnement, la valeur affichée à l'écran augmente. En appuyant sur la touche 10, le moteur s'éteint. En appuyant de nouveau sur la touche 10, le moteur redémarre.

- Pour sortir du test, appuyer de nouveau sur la touche 9.

Test réglage du temps d'activation des lames (17) 8.2.7

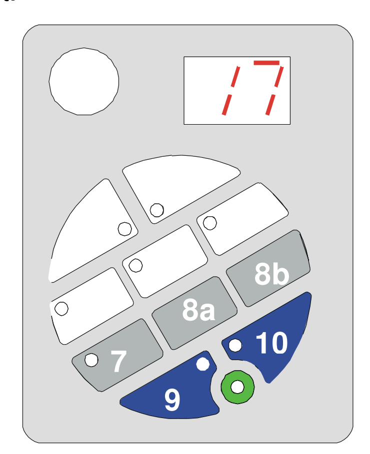
- Appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce que s'affiche le numéro 17 (pli impair).

- Appuyer sur la touche 7 pour accéder au test en question. La valeur du paramètre embrayage pli impair (paramètre 12) s'affichera à l'écran.

- A l'aide des touches 8a et 8b, augmenter/diminuer la valeur du paramètre-temps d'activation de l'embrayage pli impair.

- Appuyer sur la touche 10 pour activer / désactiver le test.

Des valeurs très élevées du paramètre impliquent des temps d'activation élevés de l'embrayage pli impair: la lame reste trop longtemps en contact avec les rouleaux de pliage et peut provoquer un arrêt du moteur. Si le moteur s'arrête, appuyer sur la touche 10 pour désactiver le moteur, diminuer la valeur du paramètre et tenter de faire redémarrer le moteur. Il est conseillé de ne pas augmenter la valeur du paramètre de plus de 5 degrés à la fois. La nouvelle valeur du paramètre est mémorisée à chaque que l'on appuie sur la touche 10.



- Pour sortir du test réglage du temps d'activation embrayage pli impair, appuyer sur la touche 9.

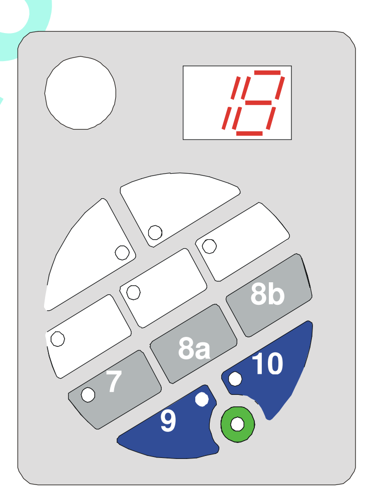
Test réglage du temps d'activation des lames (18) 8.2.8

- Appuyer sur la touche 9 jusqu'à ce que s'affiche le numéro 18 (pli pair).

- Appuyer sur la touche 7 pour accéder au test en question. La valeur du paramètre embrayage pli pair (paramètre 13) s'affichera à l'écran.

- A l'aide des touches 8a e 8b, augmenter/diminuer la valeur du paramètre-temps d'activation de l'embrayage pli pair.

- Appuyer sur la touche 10 pour activer / désactiver le test.



Des valeurs très élevées du paramètre impliquent des temps d'activation élevés de l'embrayage pli pair : la lame reste trop longtemps en contact avec les rouleaux de pliage et peut provoquer un arrêt du moteur. Si le moteur s'arrête, appuyer sur la touche 10 pour désactiver le moteur, diminuer la valeur du paramètre et tenter de faire redémarrer le moteur. Il est conseillé de ne pas augmenter la valeur du paramètre de plus de 5 degrés à la fois. La nouvelle valeur du paramètre est mémorisée à chaque que l'on appuie sur la touche 10.

- Pour sortir du test réglage du temps d'activation embrayage pli pair, appuyer sur la touche 9.

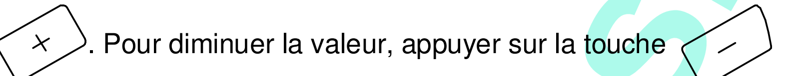
Alignement des plis 8.3

Neofold 920S / 1250S

L'opérateur a la possibilité de régler l'alignement des plis ; pour modifier cette valeur, procéder comme suit :

Mettre la machine en service en appuyant sur la touche .

L'écran affiche la valeur courante ; pour augmenter cette valeur, appuyer sur la touche



. Pour diminuer la valeur, appuyer sur la touche .

Chaque pression équivaut à une augmentation ou une diminution de 0,17 mm.

Après avoir défini la nouvelle valeur, attendre 5 secondes environ et l'écran affichera **OF.** A ce stade, la nouvelle valeur aura été mémorisée. Eteindre et rallumer la machine.

Messages d’alarme/signalisation



La plieuse de feuilles signale à l’opérateur les informations sur les dysfonctionnement. Ces indications sur ces conditions sont données par le mot **alarmes/signalisations** accompagné par un code affiché à l’écran. Ces alarmes/signalisations peuvent être divisés en deux groupes d’appartenance. En voici le détail:

Alarmes et signalisations 9.1

Les alarmes sont dotées d’un signal sonore, de diodes électroluminescentes qui clignotent et ont la caractéristique importante de bloquer le fonctionnement de la machine. *(il est nécessaire d’éteindre et de réallumer la machine).*

CODE	CAUSE	ACTION
A0	La feuille a été introduite de façon incorrecte et le pli a été interrompu en appuyant sur la Touche Expulsion.	• Extraire la feuille en appuyant sur la touche d’expulsion du papier. • Après avoir entièrement extrait la feuille, la configuration antérieure à l’alarme est automatiquement rétablie.
A1	Le groupe d’entrée est ouvert.	• Fermer le groupe d’entrée. • Eteindre et réallumer.
A2	La feuille est introduite mais ne couvre pas le capteur de compensation 190.	• La machine effectue un cycle de pli libre. Désactiver l’alarme en appuyant sur la touche d’expulsion du papier.
A3	La feuille a été introduite de façon erronée, ce qui a provoqué une mauvaise lecture du papier.	• En appuyant sur la touche d’expulsion du papier, la configuration antérieure à l’alarme est automatiquement rétablie.

Messages 9.2

Ces signalisations (quatre types) sont dotées de diodes électroluminescentes qui clignotent et ont la caractéristique importante de ne pas bloquer le fonctionnement de la machine.
(il suffit d'appuyer sur une touche pour continuer)

CODE	DESCRIPTION
C1	Pli Cross Fold à 297 mm
C2	Pli Cross Fold à 305 mm
1 0	Pli Cross Fold – l'état des capteurs entrée papier en Cross Fold automatique s'affiche à l'écran. On peut effectuer néanmoins des plis à 190 ou 210 même avec des feuilles étroites (lorsque s'affiche la signalisation). S'il a été préalablement désactivé, le Cross Fold automatique, appuyer sur la touche 10 jusqu'à ce la diode électroluminescente correspondante et l'écran s'éteignent.
1 1	Pli libre
20	Pli libre bord 20 dans la compensation à droite
25	Pli libre bord 25 dans la compensation à droite
30	Pli libre bord 30 dans la compensation à droite